S/2024/457

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

Distr.: General
21 June 2024
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة 10 حزيران/يونيه 2024 موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

أكتب إليكم لأوجه عنايتكم الكريمة إلى معلومات بالغة الأهمية تتعلق بالحرب العدوانية المستمرة في السودان. وإلحاقا برسائلنا السابقة إلى مجلس الأمن بشأن الدعم الذي قدمته الإمارات العربية المتحدة إلى ميليشيا قوات الدعم السريع للإبادة الجماعية، لا سيما الرسائل المؤرخة 28 آذار/مارس (S/2024/276) و 26 نيسان/أبريل (S/2024/345) و 6 أيار/مايو 2024 (S/2024/362)، أرفق طيه صورا لبعض الأسلحة والمعدات العسكرية التي صادرتها السلطات الأمنية السودانية في ساحة المعركة في الخرطوم وأم درمان (انظر المرفق).

وتقدم الصور المرفقة سردا مفصلا لأنواع الأسلحة والمعدات التي صودرت، بما في ذلك العلامة التجارية والرقم المتسلسل. وثبت أن جميع الأصناف التي صودرت قد بيعت لجيش الإمارات العربية المتحدة ثم انتهى بها المطاف في أيدي قوات الدعم السريع في السودان. ويشكل نقل الأسلحة هذا انتهاكا صارخا للاتفاقيات الدولية، وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، والاتفاقات الثنائية لبيع الأسلحة، التي تحظر مثل هذا النقل غير القانوني للأسلحة إلى أطراف ثالثة.

وقد كان لهذه الأسلحة دور أساسي في العمليات المسلحة الوحشية التي قامت بها قوات الدعم السريع، والتي أفضت إلى انتهاكات جسيمة ارتكبت ضد المدنيين في السودان، بما في ذلك الجرائم الشنيعة والفظائع المرتكبة ضد النساء والأطفال. وتتضمن الوثائق أيضا نُسخا من جوازات سفر إماراتية ولجنسيات أخرى جرت مصادرتها في ساحة المعركة، وهو دليل يؤكد كذلك مدى تورط الإمارات في ارتكاب جرائم شنيعة ضد الأبرياء في بلدي.

وتحث حكومة السودان مجلس الأمن على اتخاذ إجراءات فورية وحاسمة للتصدي لهذا الانتهاك الخطير للقانون الدولي. ونحن على ثقة بأن المجلس سيتصرف بسرعة لدعم السلم والأمن الدوليين وحماية حقوق وأرواح المدنيين السودانيين الأبرياء الذين تواصل قوات الدعم السريع قتلهم ومهاجمتهم بشراسة، كما حدث مؤخرا في الفاشر؛ وفي قرية ود النورة، حيث قتل أكثر من 200 مدني بدم بارد؛ وفي أم درمان وأماكن أخرى في قرى ولاية النيل الأبيض.

050724 250624 24-11239 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

وأرجو ممتنا إطلاع أعضـــاء مجلس الأمن الموقرين على هذه الرســـالة ومرفقها، وإصـــدارهما باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) الحارث إدريس الحارث **محمد**
الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة 10 حزيران/يونيه 2024 الموجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة

[الأصل: بالعربية]

المضبوطات حسب الدول:

(أ) دولة الإمارات

م	المضبوطات	النوع	الموقع حالياً	مكان الضبط
.1	عربة مدرعة نمر 2	ماركة فورد	معسكر أسود العرين	معركة الإذاعة
.2	مسيرة صربية مصنعة لصالح القوات المسلحة الاماراتية	تسليح (2) دانة (120).	قيادة القوات الخاصة + مجمع الصناعات المتقدمة فيقا.	
.3	دانات (120) مصنعة خصيصاً للقوات المسلحة الإماراتية	دانات مسيرات	فيقا (مجمع الصناعات التقنية المتقدمة) + سلاح المهندسين	معركة الإذاعة
.4	دانات (120) مصنعة خصيصاً للقوات المسلحة الإماراتية	دانات مدافع (120)	متحرك الشهيد متوكل + سلاح المهندسين	معركة شعبي أم درمان
.5	أجهزة إتصال لاسلكية لصالح مؤسسة الإمارات للإتصالات عدد (6) أجهزة .	1. سيمنس (قناص). 2. نوكيا (هدهد). 3. بانسونيك (هدهد 1 + هدهد 2). .	متحرك الشهيد عرديب	معركة الإذاعة
.6	مخلفات دانات (120)	صربية الصنع	متحرك الشهيد متوكل	شعبي أم درمان
.7	صاروخ التاو	أمريكي الصنع	رصد في أرض المعارك	مصدر كان ضمن قوات الدعم السريع
.8	عدد (6) جوازات لإماراتيين		قيادة القوات الخاصة (الحفيان)	طريق الجريف أم دوم

(أ) المدرعة النمر 2- ماركة فورد الأمريكية

(ب) المدرعة النمر 2- ماركة فورد الأمريكية

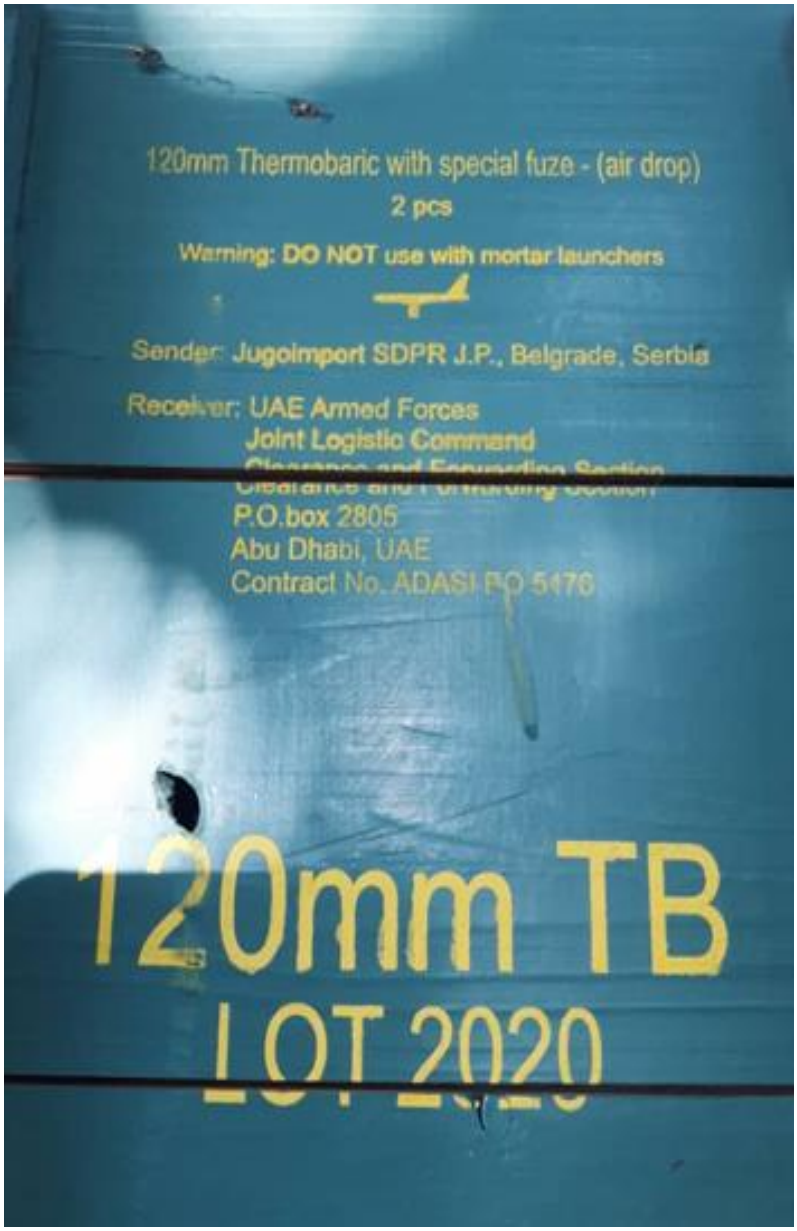
1- (ج) الرقم المتسلسل للمدرعة النمر 2 (LC34 – 9K007 - KF)
(BPZCA2123011000801)

1- (د) حزام الأمان بالمدرعة النمر 2 صناعة المملكة المتحدة (بريطانيا)

1- (ه) أجزاء برقم متسلسل (R1135009) بالمدرعة النمر 2

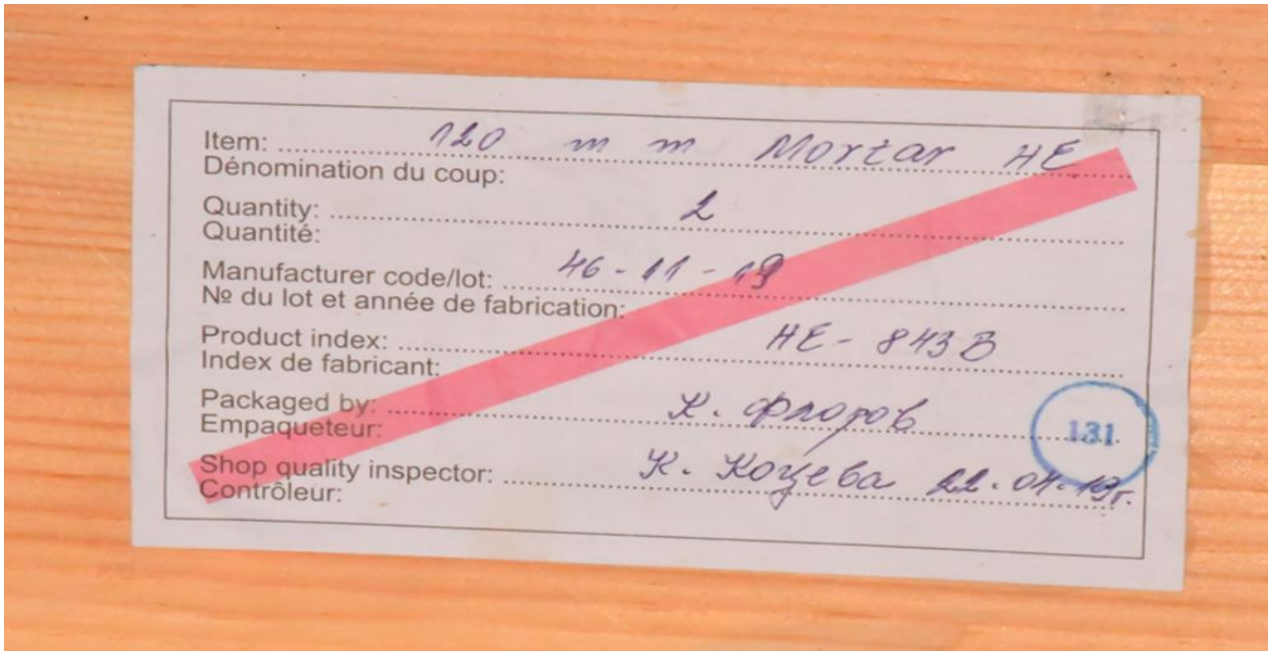
(و) رقم الماكينة المتسلسل لمدرعة النمر 2 (HC30-8582-AA) (AlSi10Cu5Mg1)

1- مسيرة صربية مصنعة لصالح القوات المسلحة الإماراتية (حسب إفادة الصناعات التقنية المتقدمة)


120mm Thermobaric with special fuze - (air drop)
2 pcs
Warning: DO NOT use with mortar launchers
Sender: Jugoimport SDPR J.P., Belgrade, Serbia
Receiver: UAE Armed Forces
Joint Logistic Command
P.O.box 2805
Abu Dhabi, UAE
Contract No. ADASI PO 5176
120mm TB
LOT 2020

2- دانات مسيرات (120) معدلة بمراوح خفيفة صربية مصنعة خصيصا للقوات المسلحة الإماراتية برقم متسلسل (TB LOT 2020)

(أ) دانات مدافع (120) صربية مصنعة خصيصاً للقوات المسلحة الإماراتية كشط صندوقها من الخارج



4- (ب) جدول مكتوب باللغه الصربية داخل صندوق الدانات

4- (ج) صندوق دانات مدافع (120) يظهر بداخلة رمز مدينة بلغراد ودولة صربيا برقم متسلسل (BG SZR 0049 HT)

4- (د) صندوق يحوي الشحنة الأساسية للدانات (120) برقم متسلسل (18 - 72 – 46)

(أ) أجهزة اتصالات لاسلكية تخص مؤسسة الإمارات للاتصالات (حكومة الإمارات العربية المتحدة) (هدهد 2، سنيار)

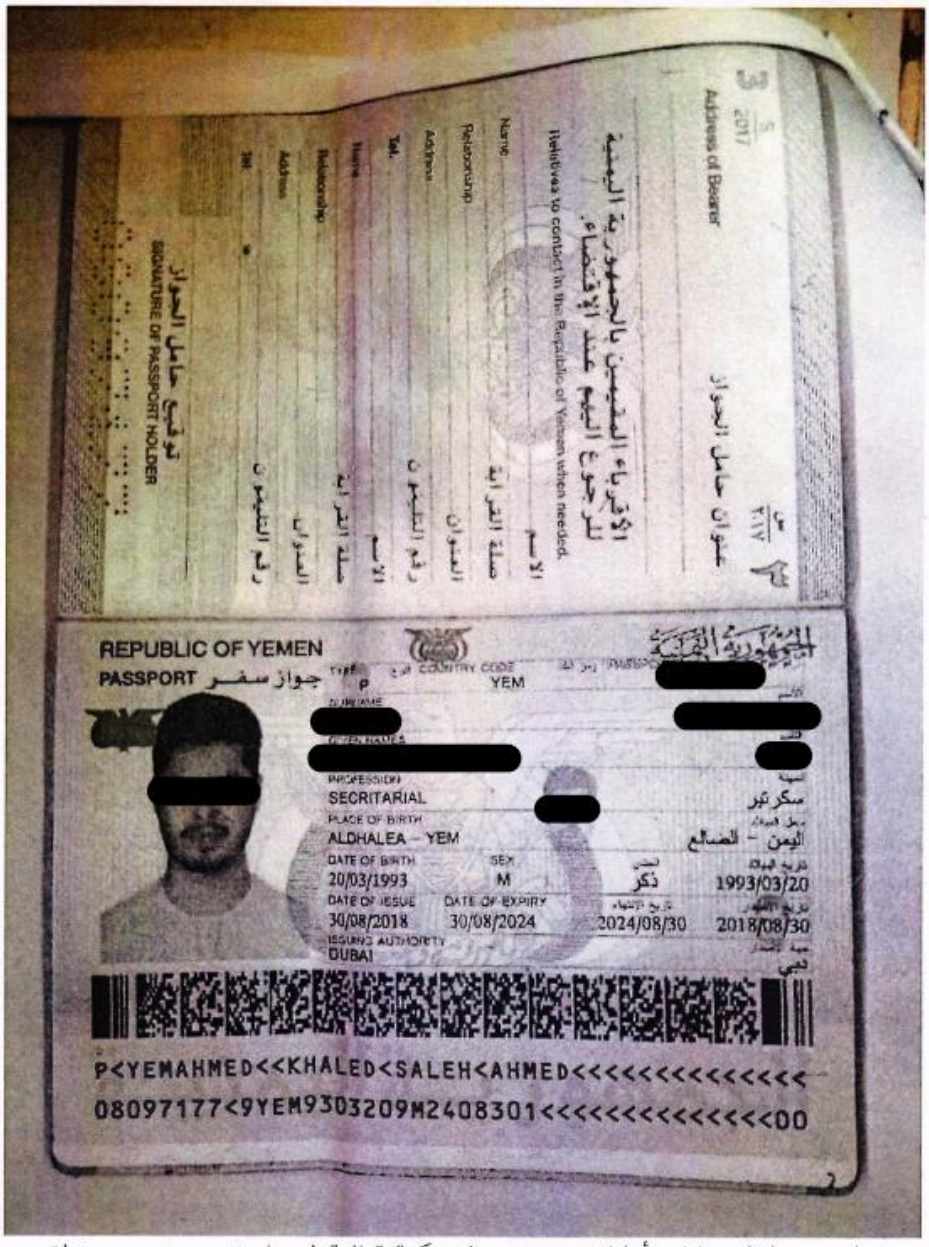
5- (ب) أجهزة اتصالات لاسلكية تخص مؤسسة الإمارات للاتصالات (حكومة الإمارات العربية المتحدة) (هدهد 1، قناص)

5- (ج) أجهزة الاتصالات عليها شعار مؤسسة الإمارات للاتصالات (حكومة الإمارات العربية المتحدة)

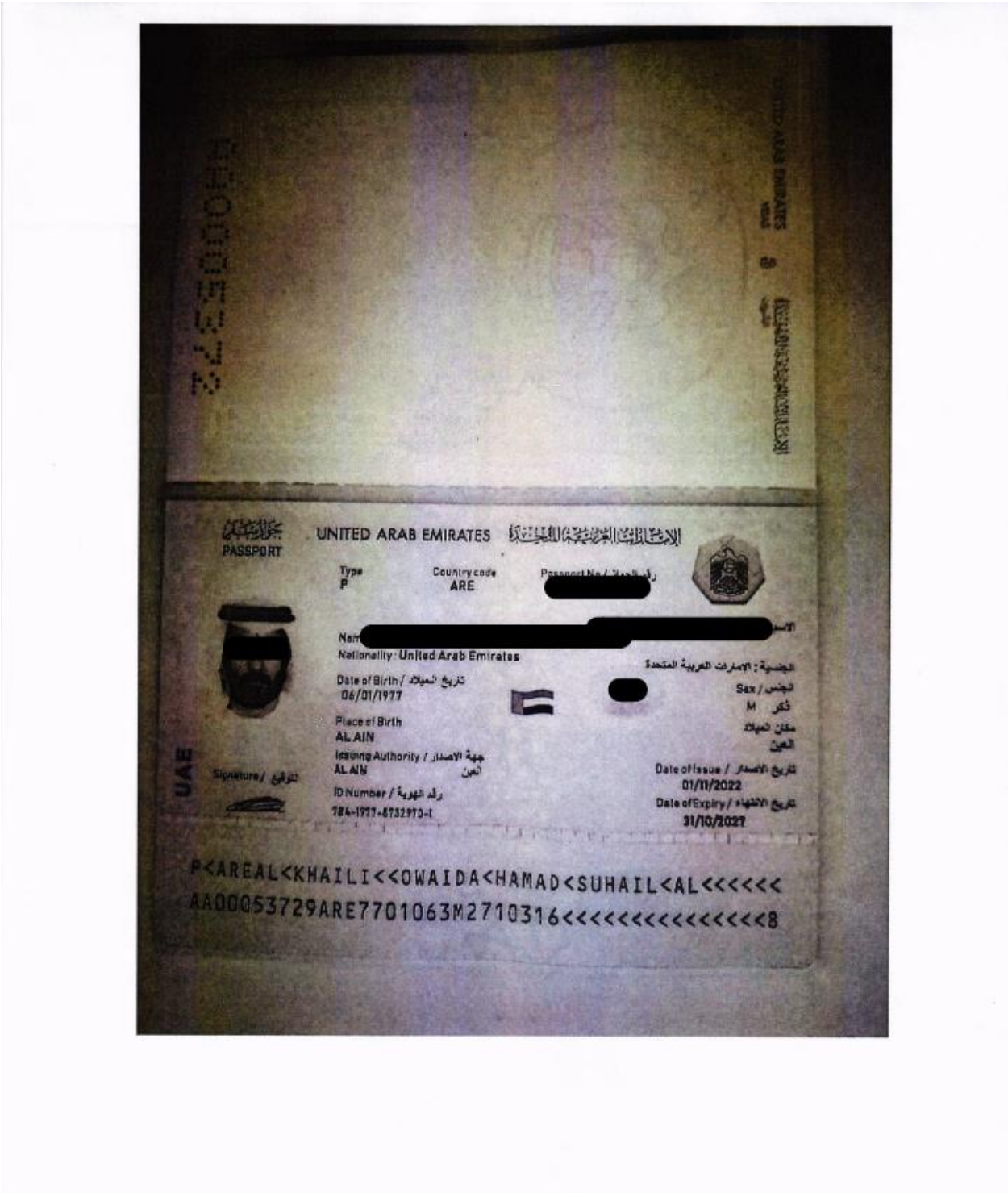
6- (أ) مخلفات دانات 120 صربية الصنع إنتاج أيار/مايو 2023 برقم متسلسل (M1201C11)

6- (ب) مخلفات دانات (RPG) صربية الصنع إنتاج نيسان/أبريل 2023 برقم متسلسل (69 - 40)

7- صاروخ التاو الأمريكي الصنع مستخدم في المعارك ضد القوات المسلحة تم تصويره بواسطة مصدر كان ضمن قوات الدعم السريع

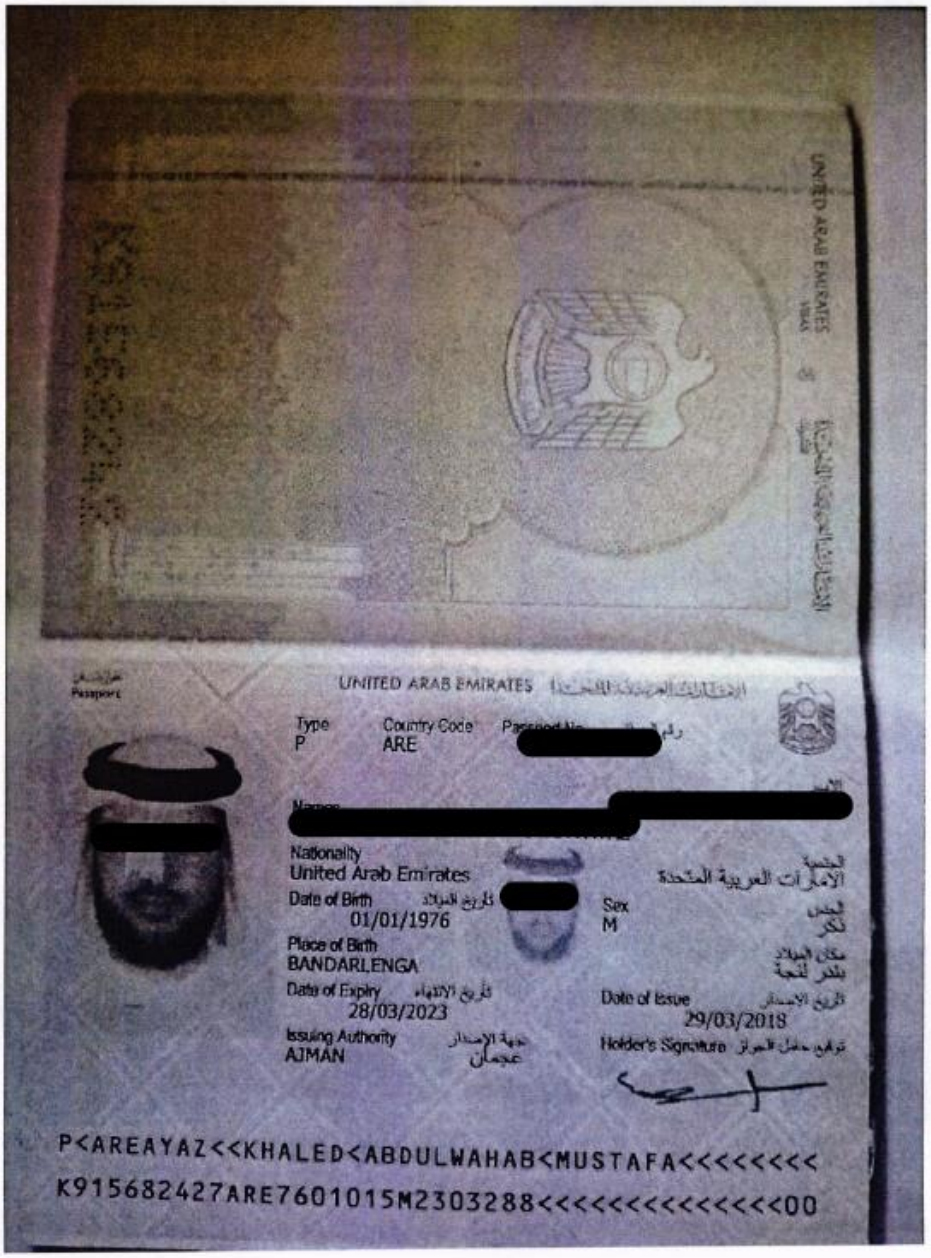


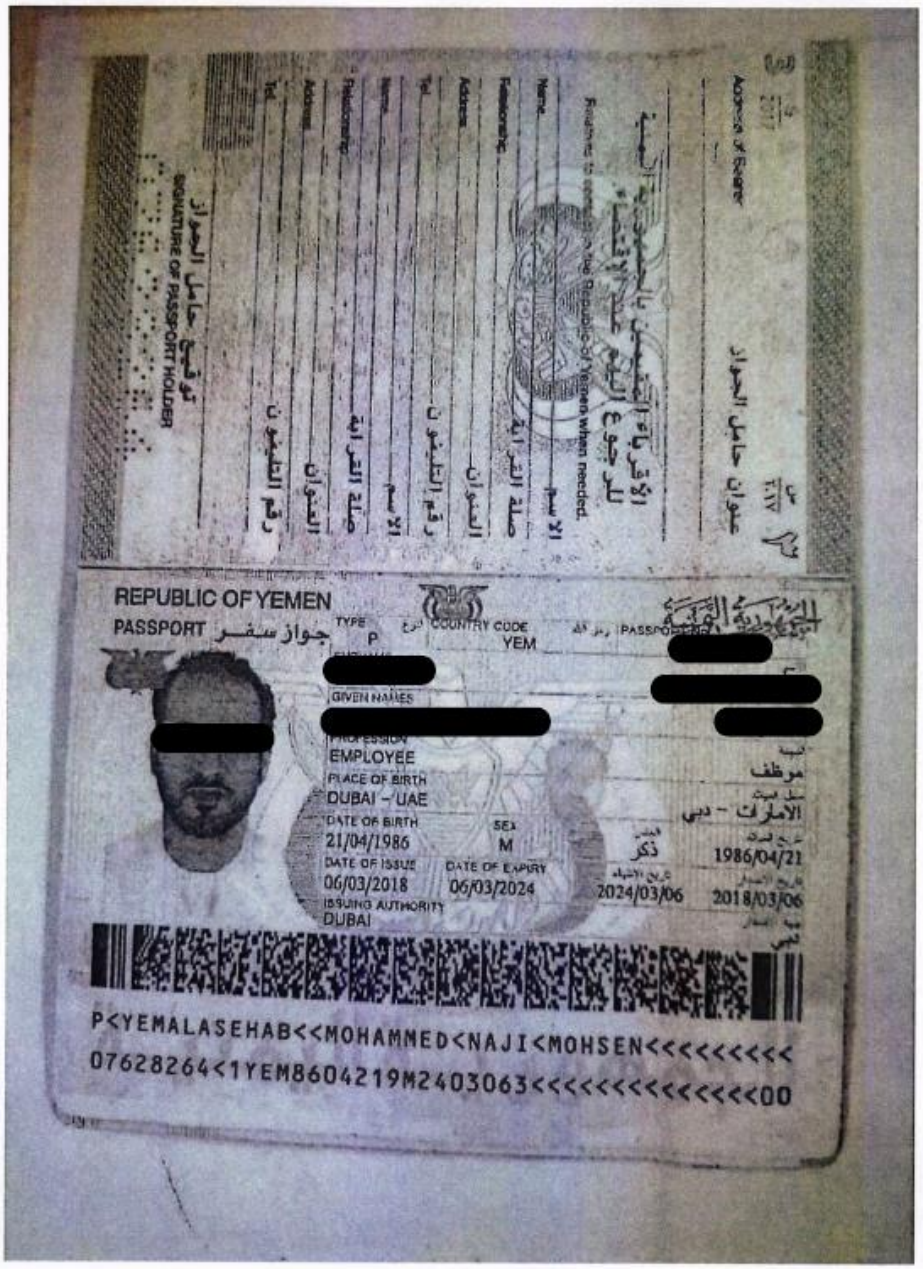
٨- عدد (٦) جوازات أماراتيين وجدت في مركبة قتالية في حادث مروري بين منطقتي الجريف و ام دوم بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠٢٤م


PASSPORT
UNITED ARAB EMIRATES
الإمارات العربية المتحدة
Type
P
Country code
ARE
Nationality: United Arab Emirates
الجنسية: الإمارات العربية المتحدة
Date of Birth / تاريخ الميلاد
06/01/1977
Sex / الجنس
M
ذكر
Place of Birth
AL AIN
مكان الميلاد
العين
Issuing Authority / جهة الإصدار
AL AIN
العين
Signature / توقيع
ID Number / رقم الهوية
784-1977-8732913-1
Date of Issue / تاريخ الإصدار
01/11/2022
Date of Expiry / تاريخ الانتهاء
31/10/2027
UAE
P<AREAL<KHAILI<<OWAIDA<HAMAD<SUHAIL<AL<<<<<<
AA0053729ARE7701063M2710316<<<<<<<<<<<<<<8

UNITED ARAB EMIRATES
VISAS
UNITED ARAB EMIRATES
Passport
Type
P
Country Code
ARE
Nationality
United Arab Emirates
الجنسية
الإمارات العربية المتحدة
Date of Birth
05/05/1965
Sex
M
Place of Birth
DUBAI
Date of Expiry
23/08/2025
Date of Issue
24/08/2020
Issuing Authority
DUBAI
Holder's Signature
P<AREALJANAHI<<MOHAMMAD<ABDULRAHMAN<MOHAMMAD
FZG7472972ARE6505057M2508234<<<<<<<<<<<<<<02

PASSPORT
UNITED ARAB EMIRATES
Type
P
Country
ARE
Passport No
Nationality
UNITED ARAB EMIRATES
Date of birth
02/08/1994
Place of birth
DUBAI
Date of Expiry
02/03/2026
Issuing Authority
AJMAN
Sex
M
Date of issue
03/03/2021
Holder Signature
P<AREALKALBANI<<ABDULLAH<SALIM<ABDULLAH<SALI
YHLL760967ARE9408023M2603025<<<<<<<<<<<<<<2
UNITED ARAB EMIRATES


UNITED ARAB EMIRATES
Passport
UNITED ARAB EMIRATES
Type
P
Country Code
ARE
Nationality
United Arab Emirates
Date of Birth
01/01/1976
Place of Birth
BANDARLENGA
Date of Expiry
28/03/2023
Issuing Authority
AJMAN
Sex
M
Date of Issue
29/03/2018
Holder's Signature
P<AREAYAZ<<KHALED<ABDULWAHAB<MUSTAFA<<<<<<<<
K915682427ARE7601015M2303288<<<<<<<<<<<<<<00



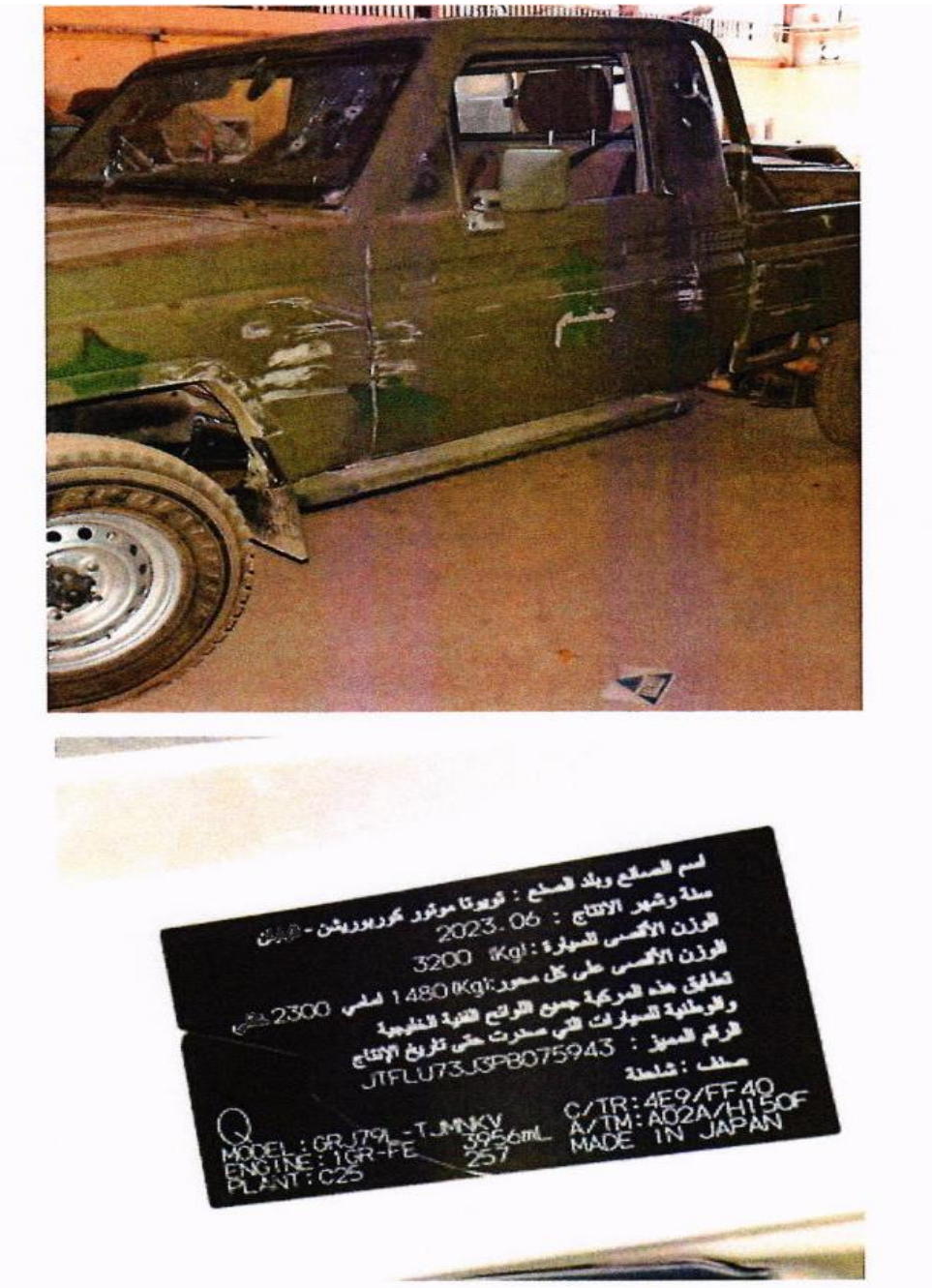
٨- عدد (٦) جوازات أماراتيين وجدت في مركبة قتالية في حادث مروري بين منطقتي الجريف و ام دوم بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠٢٤م

(ب) تشاد

- صندوق ذخيرة تشادي مكتوب باللغة الفرنسية عليه رقم (Contract No) (1227/EMP/DGRS/2019) – بيت المال (البحث الميداني للجنة) ومخازن سلاح المهندسين (كمية كبيرة).

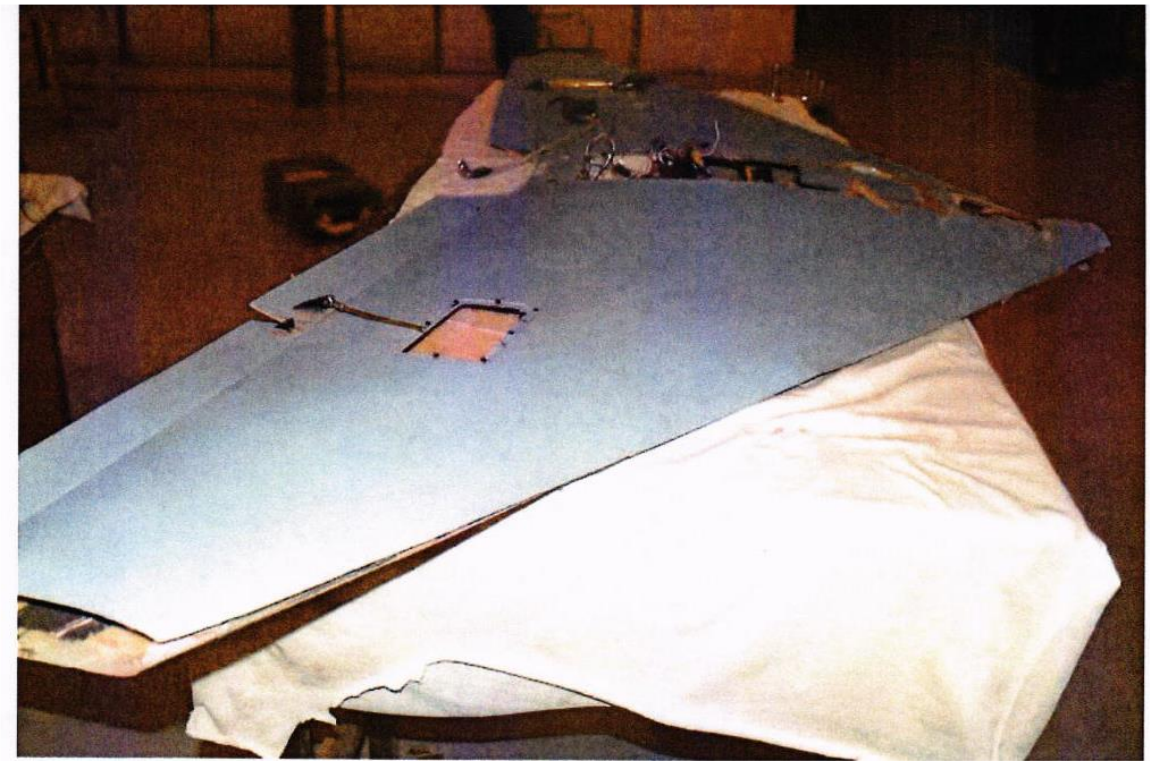
(ج) اليابان

- عربات لاندكروزر (تاتشرات): عدد 1 عربة إنتاج شهر أيار/مايو 2023، وعدد 1 عربة إنتاج أيار/مايو 2022، ضبطتا في معركة الإذاعة .

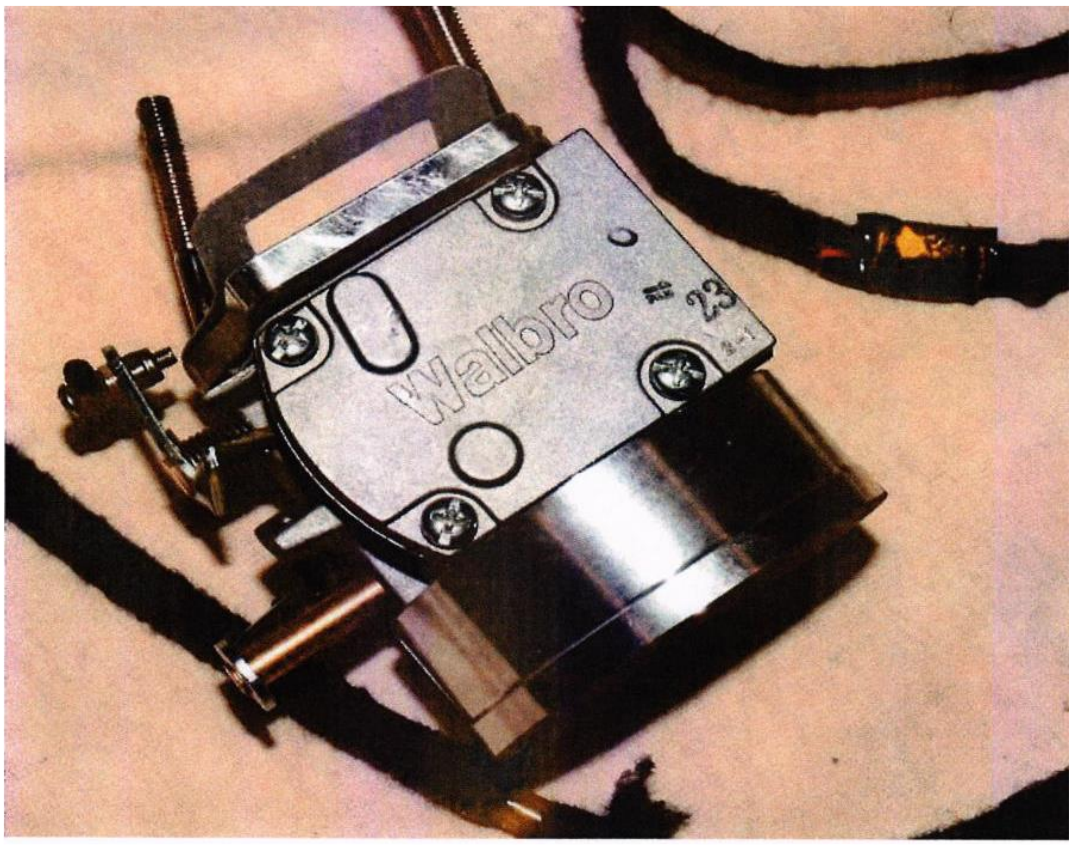


- تاتشر قتالي تاريخ إنتاجه شهر أيار/مايو عام 2023 بالرقم المتسلسل (JTFLU73J3PB075943) صنع طبقا للمواصفات الخليجية .

تاتشر قتالي تاريخ إنتاجه شهر أيار/مايو عام 2022 بالرقم المتسلسل (JTFLU73J1NB061505)



مسيرة انتحارية كبيرة كشطت كل أرقامها المتسلسلة وبيانات صناعاتها من كل الأجزاء الداخلية والخارجية



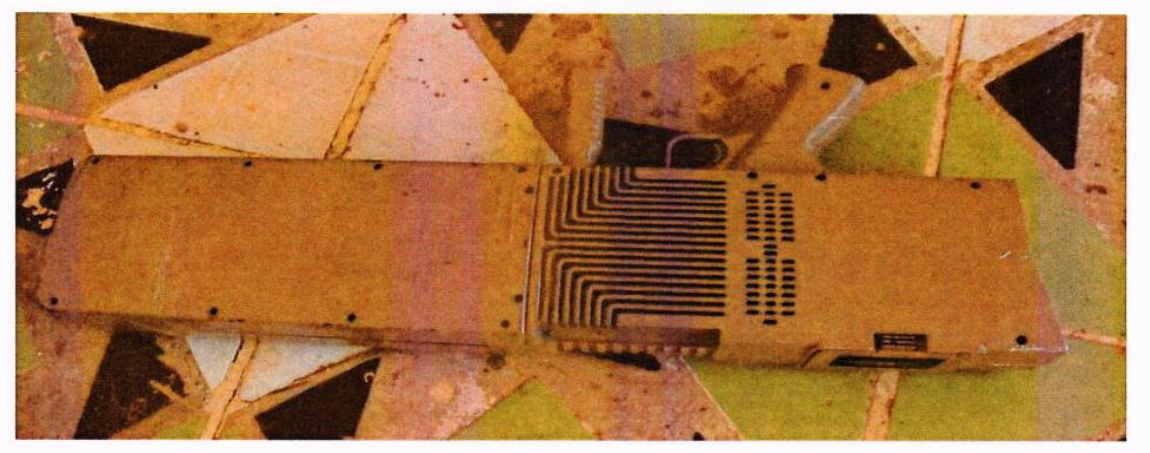
- أجزاء من المسيرة الإنتحارية الكبيرة كتب عليها (Walbro 23)

- مسيرة انتحارية صغيرة

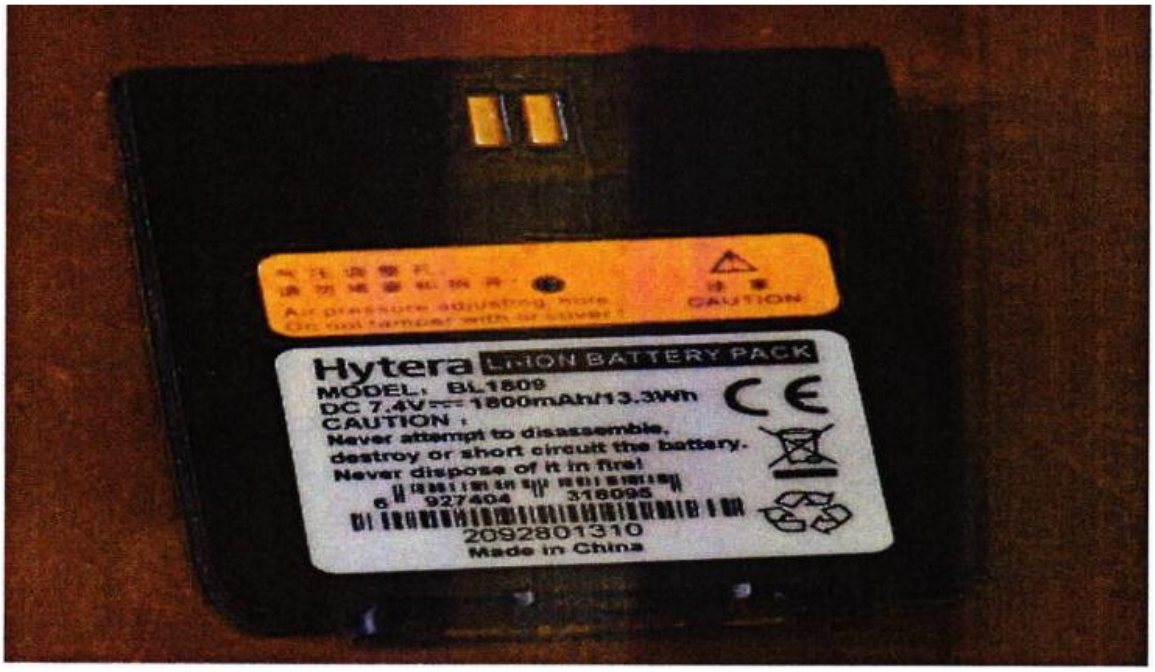
- مسيرة استطلاعية DJI Inspire 1 Model T600

(IC: 11805A – WM6101410) (FCC ID: SS3- WM6101410)

بندقية تشويش Model No. GW-UA108s6 ورقمها المتسلسل (20230724019)



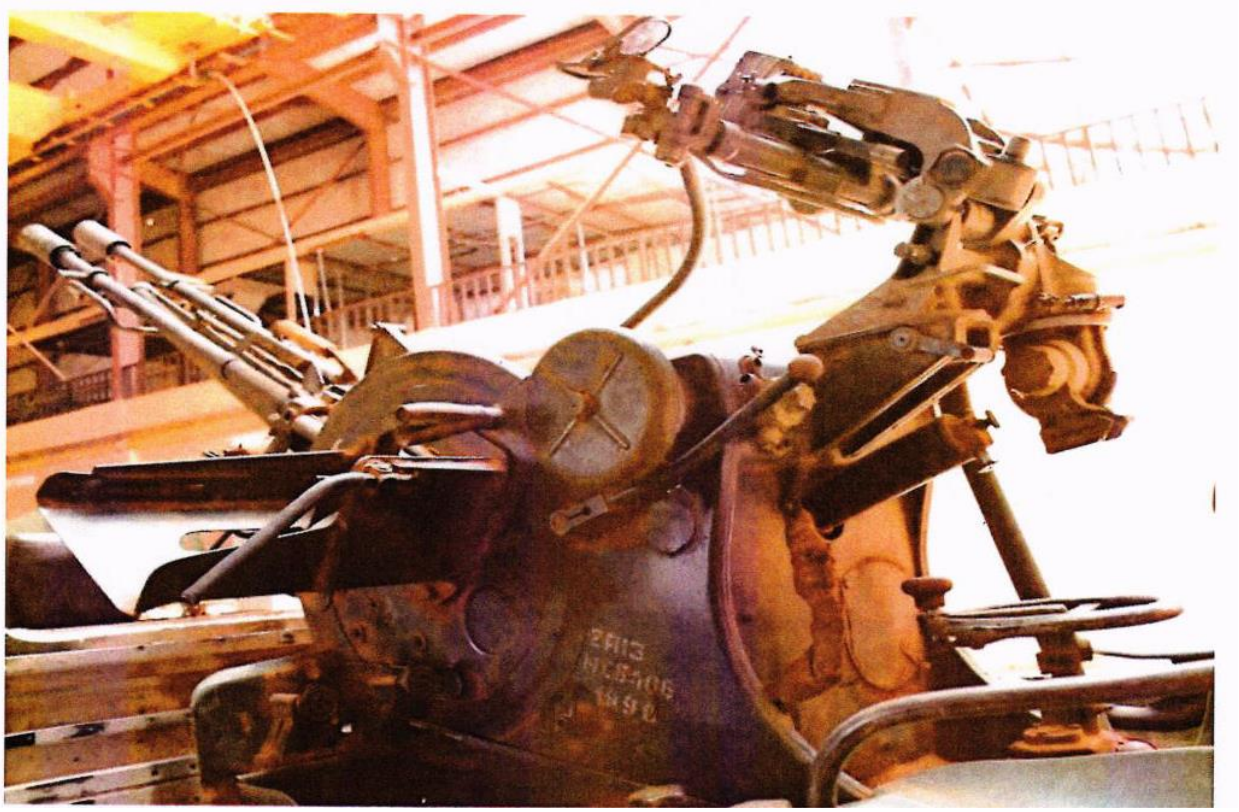
بندقية تشويش رقمها المتسلسل (CKJ-G7-036)



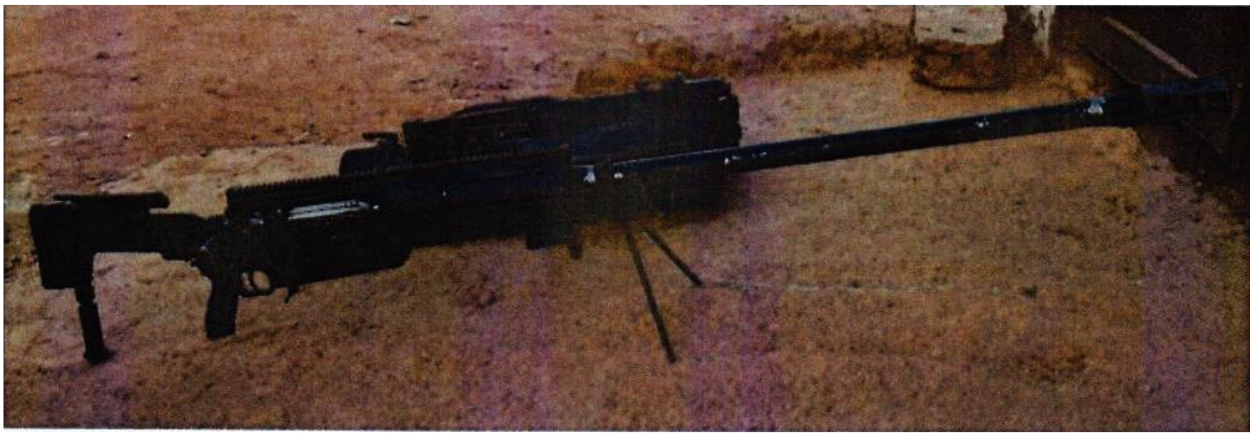
إجهزة إتصالات لاسلكية ماركة (Hytera) برقم متسلسل (2092801310)

(د) أستراليا

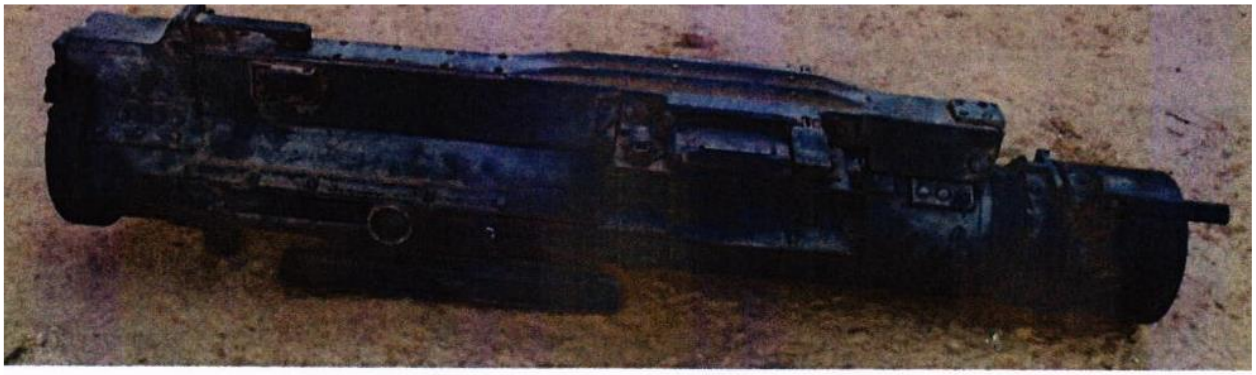
- جهاز اتصال – COPAN مصنع خصيصاً للمملكة المتحدة (بريطانيا) برقم متسلسل (8C3502400080) – متحرك احتياطي سنجة – معركة الإذاعة .



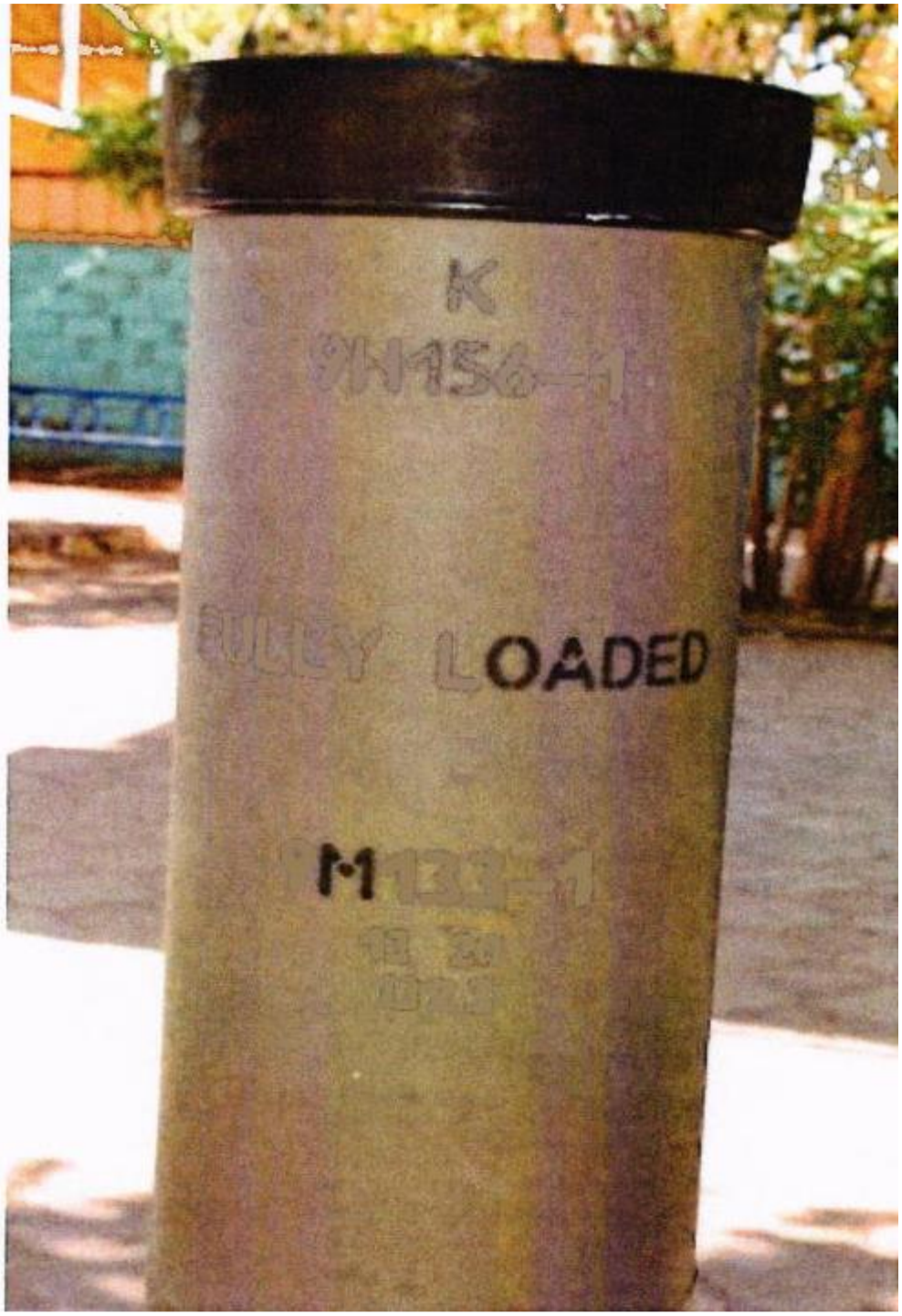
- مدفع 23 ملم ثنائي برقم متسلسل (2FI 13) (NCB 406) (1990)



- بندقية قنص عيار 14.5



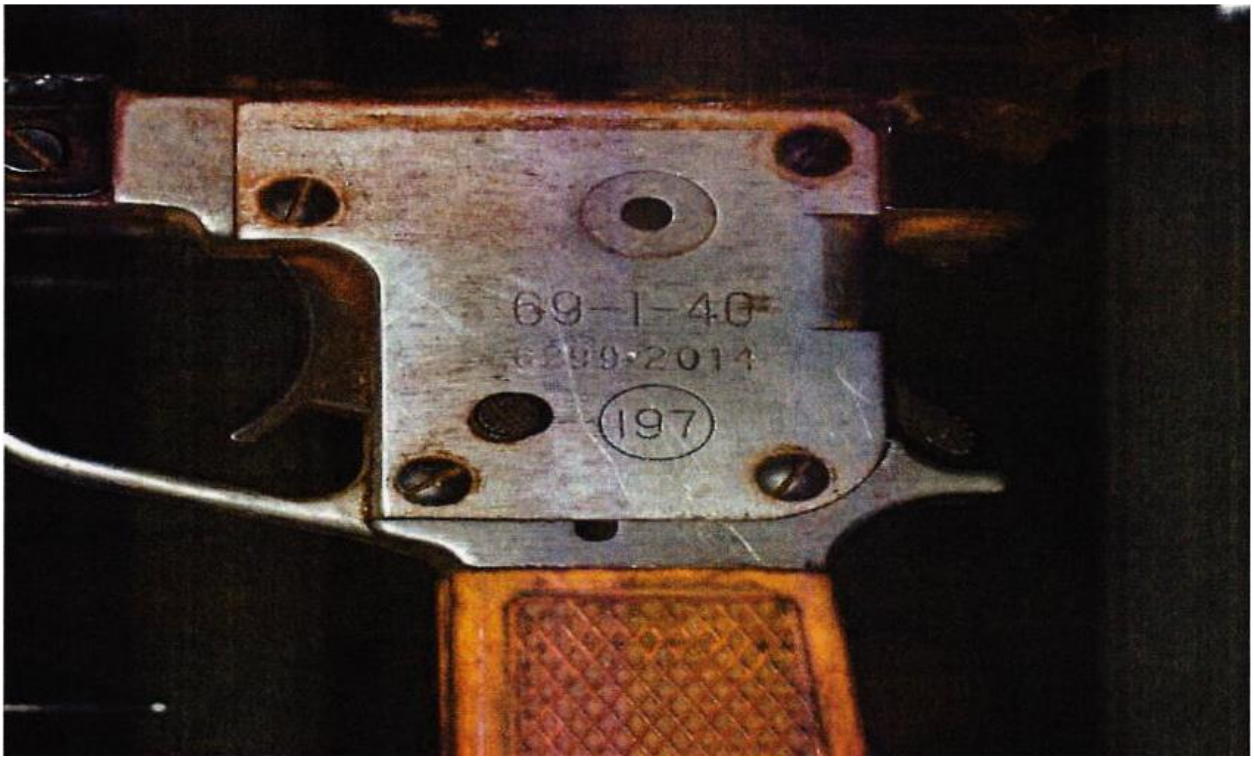
- قاذف (P 10) برقم متسلسل (243267)


K
LOADED

- صاروخ كونكورس موجه برقم متسلسل (1-156 9H) (1323)

- صاروخ ميتس 135 9N مضاد للدبابات برقم متسلسل (88880) (11-88) (1354) (1354) (0189) (11-88 0220)

- قاذفات دانات RPG



- قاذف آر بي جي برقم متسلسل (40 – 1 -69) (6299.2014)

بندقية قنص R2 عيار 12.5 ملم برقم متسلسل (12.7 – M99) (9656 - 15147)

- دانات مختلفة (82 - 120 – RPG)

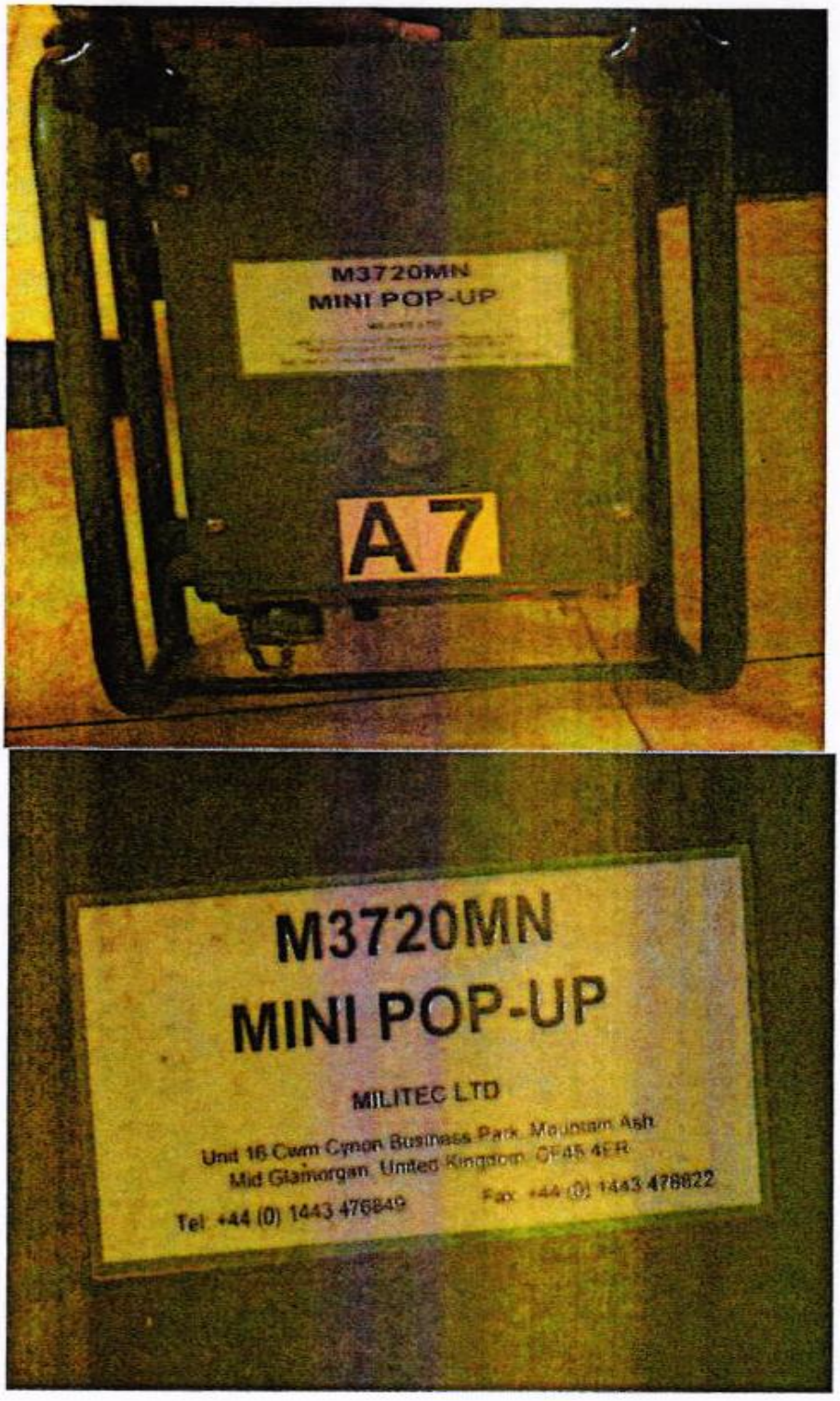
- بندقية قنص دراغونوف رقمها المتسلسل (17472019)

(ه) ألمانيا

جهاز كشف الألغام وإزالة الذخائر – ألماني الصنع ماركة Ebinger برقم متسلسل (ELG 10 C+637) – متحرك احتياطي سنجة.

(و) المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

جهاز رماية لإطلاق النار في الميادين الداخلية والخارجية M3720MN-MINI-POP-UP
شعبة استخبارات وادي سيدنا.



(ز) الولايات المتحدة الأمريكية:

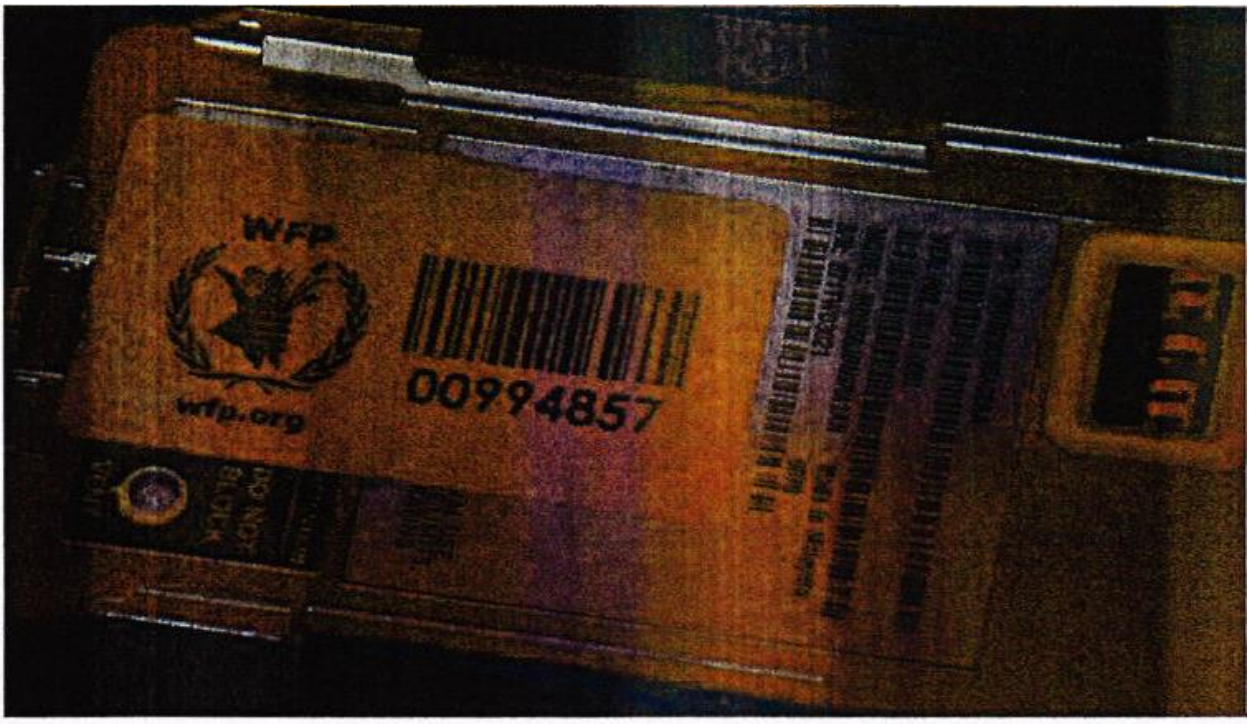
- بنادق G3- أمريكية الصنع – مخازن متحرك أسود العرين- مضبوطات أم درمان القديمة – مهربة من كسلا.
- صاروخ جافلين – صاروخ مضاد للدبابات – كل متحركات أم درمان.

- بنادق G3 (AL MARENZ) أمريكية الصنع برقم متسلسل (A3 884)

صاروخ جافلين الأمريكي برقم متسلسل (303)

(ح) منظمة برنامج الغذاء العالمي

- جهاز اتصال لاسلكي – نوع موتورولا (Motorola) صناعة ماليزية برقم متسلسل (871TWD3021) – القوات الخاصة (الحفيان).



- جهاز اتصال لاسلكي عليه شعار برنامج الغذاء العالمي برقم متسلسل للمنظمة (00994857)

809